

Strony w postępowaniu głównym

Daniel Adam Popławski

przy udziale: Openbaar Ministerie

Sentencja

- 1) Artykuł 4 pkt 6 decyzji ramowej Rady 2002/584/WSiSW z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi należy interpretować w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie ustawodawstwu państwa członkowskiego wprowadzającemu w życie ten przepis, które – w przypadku gdy o przekazanie cudzoziemca, który posiada zezwolenie na pobyt na czas nieokreślony na terytorium tego państwa członkowskiego, zwraca się inne państwo członkowskie do celów wykonania kary pozbawienia wolności wymierzonej temu cudzoziemcowi na mocy prawomocnego wyroku – po pierwsze, nie dopuszcza takiego przekazania, a po drugie, ogranicza się do ustanowienia wobec organów sądowych pierwszego państwa członkowskiego obowiązku powiadomienia organów sądowych drugiego państwa członkowskiego o gotowości do przejęcia wykonania tego wyroku, przy czym w dniu odmowy przekazania nie zapewniono rzeczywistego przejęcia wykonania tego wyroku, a w przypadku gdyby takie przejęcie okazało się następnie niemożliwe, taka odmowa nie mogłaby zostać podważona.
- 2) Przepisy decyzji ramowej 2002/584 nie wywierają bezpośredniego skutku. Jednakże właściwy sąd krajowy jest zobowiązany, z uwzględnieniem całości prawa wewnętrznego i przy zastosowaniu uznanych przez niego metod wykładni, do dokonania wykładni rozpatrywanych w sprawie w postępowaniu głównym przepisów krajowych w możliwie najwyższym stopniu w świetle brzmienia i celu tej decyzji ramowej, co w niniejszym przypadku oznacza, że w przypadku odmowy wykonania europejskiego nakazu aresztowania wydanego w celu przekazania osoby, wobec której w wydającym nakaz państwie członkowskim wydano prawomocny wyrok skazujący na karę pozbawienia wolności, same organy sądowe wykonujące nakaz państwa członkowskiego mają obowiązek zapewnienia rzeczywistego wykonania kary pozbawienia wolności wymierzonej tej osobie.
- 3) Artykuł 4 pkt 6 decyzji ramowej 2002/584 należy interpretować w ten sposób, że nie zezwala on państwu członkowskiemu na odmowę wykonania europejskiego nakazu aresztowania wydanego w celu przekazania osoby, wobec której wydano prawomocny wyrok skazujący na karę pozbawienia wolności, tylko z tego powodu, że to państwo członkowskie zamierza wszcząć przeciwko tej osobie postępowanie karne dotyczące tych samych czynów co czyny, za które wyrok ten został wydany.

⁽¹⁾ Dz.U. C 27 z 25.1.2016.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 28 czerwca 2017 r. – Novartis Europharm Ltd/Komisja Europejska, Teva Pharma BV (C-629/15 P), Hospira UK Ltd (C-630/15 P)

(Sprawy połączone C-629/15 P i C-630/15 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Produkty lecznicze stosowane u ludzi — Pozwolenie na dopuszczenie do obrotu — Rozporządzenie (EWG) nr 2309/93 — Scentralizowana procedura na szczeblu Unii — Zmiana produktu leczniczego będącego przedmiotem pozwolenia na dopuszczenie do obrotu dla innych wskazań terapeutycznych — Oddzielne pozwolenie na dopuszczenie do obrotu i nowa nazwa handlowa — Dyrektywa 2001/83/WE — Artykuł 6 ust. 1 akapit drugi oraz art. 10 ust. 1 — Pojęcie „ogólnego pozwolenia” — Okres ochrony prawnej danych)

(2017/C 283/05)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Novartis Europharm Ltd (przedstawiciel: C. Schoonderbeek, advocaat)

Pozostali uczestnicy postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: K. Mifsud-Bonnici, A. Sipos i M. Šimerdová, pełnomocnicy), Teva Pharma BV (przedstawiciele: K. Bacon, QC, upoważniona przez C. Firtha, solicitor) (C-629/15 P), Hospira UK Ltd (przedstawiciele: J. Stratford, QC, upoważniona przez E. Vickersa i N. Stoate'a, solicitors) (C-630/15 P)

Sentencja

- 1) Odwołania w sprawach C-629/15 P i C-630/15 P zostają oddalone.

- 2) Novartis Europharm Ltd pokrywa, oprócz własnych kosztów, koszty poniesione przez Komisję Europejską, Teva Pharma BV i Hospira UK Ltd w sprawach C-629/15 P i C-630/15 P.

⁽¹⁾ Dz.U. C 38 z 1.2.2016.

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 27 czerwca 2017 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Madrid – Hiszpania) – Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania/Ayuntamiento de Getafe

(Sprawa C-74/16) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Pomoc państwa — Artykuł 107 ust. 1 TFUE — Pojęcie „pomocy państwa” — Pojęcia „przedsiębiorstwa” i „działalności gospodarczej” — Inne przesłanki stosowania art. 107 ust. 1 TFUE — Artykuł 108 ust. 1 i 3 TFUE — Pojęcia „pomocy istniejącej” i „nowej pomocy” — Umowa z dnia 3 stycznia 1979 r. zawarta między Królestwem Hiszpanii a Stolicą Apostolską — Podatek od konstrukcji, instalacji i robót budowlanych — Zwolnienie na rzecz nieruchomości Kościoła katolickiego)

(2017/C 283/06)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 4 de Madrid

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania

Strona pozwana: Ayuntamiento de Getafe

Sentencja

Zwolnienie podatkowe takie jak to będące przedmiotem sporu w postępowaniu głównym, z którego to zwolnienia korzysta kongregacja należąca do Kościoła katolickiego w odniesieniu do robót wykonanych w budynku przeznaczonym do prowadzenia działalności niemającej ściśle religijnego celu, może być objęte zakazem wyrażonym w art. 107 ust. 1 TFUE, jeżeli działalność ta ma charakter gospodarczy oraz w zakresie, w jakim ma ona taki charakter, czego sprawdzenie należy do sądu odsyłającego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 145 z 25.4.2016.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 6 lipca 2017 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Audiencia Provincial de Burgos – Hiszpania) – Juan Moreno Marín, Maria Almudena Benavente Cardaba, Rodrigo Moreno Benavente/Abadía Retuerta, SA

(Sprawa C-139/16) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Znaki towarowe — Dyrektywa 2008/95/WE — Artykuł 3 ust. 1 lit. c) — Słowny krajowy znak towarowy La Milla de Oro — Podstawy odmowy lub unieważnienia rejestracji — Oznaczenia pochodzenia geograficznego)

(2017/C 283/07)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Audiencia Provincial de Burgos